

PAR COURRIEL

Québec, le 15 novembre 2024

Objet : Demande d'accès n° 2024-05-028 – Lettre de réponse

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 6 mai 2024 dernier, concernant une copie de toutes les analyses qui ont été effectuées au LET de Neuville dans le cadre de ce projet exploratoire (dates, lieu de la prise d'échantillon, nom du technicien qui a effectué les prélèvements, etc.) et qui ont été fournies à un journaliste de Radio-Canada.

Les documents suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. BISPHENOL_Neuville_1_Brut, 2 pages;
2. BISPHENOL_Neuville_1_Traité, 2 pages;
3. BISPHENOL_Neuville_2_Brut, 2 pages;
4. BISPHENOL_Neuville_2_Traité, 1 page;
5. Correction_Annexe_résultats bruts et traités CIE LET Neuville, 3 pages;
6. CP_Neuville_1_Brut, 2 pages;
7. CP_Neuville_2_Brut, 2 pages;
8. CP_Neuville_2_Traité, 2 pages;
9. PBDE_Neuville_1_Brut, 2 pages;
10. PBDE_Neuville_1_Traité, 2 pages;
11. PBDE_Neuville_2_Brut, 2 pages;
12. PBDE_Neuville_2_Traité, 2 pages;
13. Résultats caractérisation LET de Neuville, 1 page;
14. 2023-06-13_lettre résultats bruts et traités CIE LET_Neuville, 2 pages.

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M^{me} Rosanna Aquino, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel

rosanna.aquino@environnement.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Pour le directeur,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Martin Dorion

p. j. 15

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ième} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 25 juillet 2019
Numéro de dossier: Q113806
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q113806-01

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville Brut #1
Description de prélèvement: Affluent (lixiviat brut) Poste de pompage
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 25 juillet 2019

Stéroïdes, alkylphénols, stérols et bisphénols

Méthode: MA. 404 - Stéroïdes 1.0

Date d'analyse: 26 juillet 2019

	Résultat	Unité	LDM
4-ter-Octylphénol	<200	ng/l	200
Nonylphénol grade technique	<3000	ng/l	3000
p-n-Nonylphénol	<200	ng/l	200
Bisphénol A	22000	ng/l	400
Bisphénol F	<400	ng/l	400
Bisphénol S	60000	ng/l	400

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: Q113806-01 **Paramètre:** Stéroïdes, alkylphénols, stérols et bisphénols

Remarque

L'échantillon a été dilué 5 fois avant l'analyse. Les limites de détection ont été ajustées pour tenir compte de ce changement à la méthode.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 10 septembre 2019



Benoît Sarrasin, chimiste
Division chimie organique, Québec

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1230981)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ième} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 25 juillet 2019
Numéro de dossier: Q113806
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q113806-02

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville Traité #2
Description de prélèvement: Effluent (lixiviat traité)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 25 juillet 2019

Stéroïdes, alkylphénols, stérols et bisphénols

Méthode: MA. 404 - Stéroïdes 1.0

Date d'analyse: 26 juillet 2019

	Résultat	Unité	LDM
4-ter-Octylphénol	<200	ng/l	200
Nonylphénol grade technique	3500	ng/l	3000
p-n-Nonylphénol	<200	ng/l	200
Bisphénol A	3400	ng/l	400
Bisphénol F	<400	ng/l	400
Bisphénol S	<400	ng/l	400

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: Q113806-02 **Paramètre:** Stéroïdes, alkylphénols, stérols et bisphénols

Remarque

L'échantillon a été dilué 5 fois avant l'analyse. Les limites de détection ont été ajustées pour tenir compte de ce changement à la méthode.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 10 septembre 2019



Benoît Sarrasin, chimiste
Division chimie organique, Québec

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1230982)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7 ième étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 1 octobre 2019
Numéro de dossier: Q116265
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q116265-01

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville
Description de prélèvement: Affluent (lixiviat brut)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 1 octobre 2019

Stéroïdes, alkylphénols, stérols et bisphénols

Méthode: MA. 404 - Stéroïdes 1.0 Date d'analyse: 2 octobre 2019	Résultat Unité	LDM
4-ter-Octylphénol	<400 ng/l	400
Nonylphénol grade technique	<6000 ng/l	6000
p-n-Nonylphénol	<400 ng/l	400
Bisphénol A	36000 ng/l	800
Bisphénol F	<800 ng/l	800
Bisphénol S	99000 ng/l	800

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: Q116265-01 **Paramètre:** Stéroïdes, alkylphénols, stérols et bisphénols

Remarque

L'échantillon a été dilué 10 fois avant l'analyse. Les limites de détection ont été ajustées pour tenir compte de ce changement à la méthode.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 7 octobre 2019



Benoît Sarrasin, chimiste
Division chimie organique, Québec

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1236426)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ème} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 1 octobre 2019
Numéro de dossier: Q116265
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q116265-02

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville
Description de prélèvement: Effluent (lixiviat traité)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 1 octobre 2019

Stéroïdes, alkylphénols, stérols et bisphénols

Méthode: MA. 404 - Stéroïdes 1.0 Date d'analyse: 2 octobre 2019	Résultat Unité	LDM
4-ter-Octylphénol	<40 ng/l	40
Nonylphénol grade technique	1100 ng/l	600
p-n-Nonylphénol	<40 ng/l	40
Bisphénol A	<80 ng/l	80
Bisphénol F	<80 ng/l	80
Bisphénol S	<80 ng/l	80

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 7 octobre 2019



Benoît Sarrasin, chimiste
Division chimie organique, Québec

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1236427)

Présentation des résultats obtenus dans les eaux brutes et traitées du LET de Neuville

Les tableaux 1 à 3 présentent les résultats obtenus dans l'eau brute et dans l'eau traitée du LET, et ce pour l'ensemble des composés analysés durant les 2 campagnes d'échantillonnage. Le tableau 4 compare les résultats obtenus dans l'eau traitée aux critères de qualité de l'eau de surface (CQES). Les valeurs inférieures à la limite de détection ont été rapportées comme 0 pour faciliter l'interprétation.

Tableau 1. Concentrations des alkylphénols et bisphénols (ng/l)

Date	2019-07-25		2019-10-01	
	Eau brute	Eau traitée	Eau brute	Eau traitée
4-ter-Octylphénol	0	0	0	0
Nonylphénol grade technique	0 ^a	3500 ^b	0	1100
p-n-Nonylphénol	0	0	0	0
Bisphénol A	22000	3400	36000 ^c	0
Bisphénol F	0	0 ^d	0	0
Bisphénol S	60000	0 ^e	99000	0

^a Correction apportée depuis l'envoi au LET, avant 3500 ng/l

^b Correction apportée depuis l'envoi au LET, avant 0 ng/l

^c Correction apportée depuis l'envoi au LET, avant 3600 ng/l

^d Correction apportée depuis l'envoi au LET, avant 400 ng/l

^e Correction apportée depuis l'envoi au LET, avant 400 ng/l

Tableau 2. Concentrations des composés perfluorés (PFAS) (ng/l)

Date	2019-07-25		2019-10-01	
	Eau brute	Eau traitée	Eau brute	Eau traitée
Somme des PFAS	968	544	1694	515
L-PFBS	0	0	0	210
PFHxS	77	31	160	0
L-PFHpS	0	0	0	0
PFOS	0	0	0	0
PFDS	0	0	0	0
PFBA	0	0	370	0
PFPeA	120	120	420	100
PFHxA	360	240	320	180
PFHpA	120	64	110	25
PFOA	200	89	170	0
PFNA	20	0	44	0
PFDA	0	0	0	0
PFUdA	0	0	0	0
PFDoA	0	0	0	0
PFTTrDA	0	0	0	0

FHUEA	0	0	0	0
FOUEA	0	0	0	0
FDUEA	0	0	0	0
4:2 FTS	0	0	0	0
6:2 FTS	71	0	100	0
8:2 FTS	0	0	0	0

Tableau 3. Concentrations des polybromodiphényléthers (PBDE) ($\mu\text{g/l}$)

Date	2019-07-25		2019-10-01*	
	Eau brute	Eau traitée	Eau brute	Eau traitée
Composé				
Tribromodiphényle éther (IUPAC #17)	0,000	0,000	0,000	0,000
Tribromodiphényle éther (IUPAC #28)	0,000	0,000	0,000	0,000
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #47)	0,004	0,000	0,000	0,000
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #49)	0,000	0,000	0,000	0,000
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #66)	0,000	0,000	0,000	0,000
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #71)	0,000	0,000	0,000	0,000
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #77)	0,000	0,000	0,000	0,000
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #85)	0,000	0,000	0,000	0,000
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #99)	0,005	0,000	0,000	0,000
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #100)	0,000	0,000	0,000	0,000
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #119)	0,000	0,000	0,000	0,000
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #126)	0,000	0,000	0,000	0,000
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #138)	0,000	0,000	0,000	0,000
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #153)	0,000	0,000	0,000	0,000
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #154)	0,000	0,000	0,000	0,000
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #156)	0,000	0,000	0,000	0,000
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #183)	0,000	0,000	0,000	0,000
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #184)	0,000	0,000	0,000	0,000
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #191)	0,000	0,000	0,000	0,000
Octabromodiphényle éther (IUPAC #196)	0,000	0,000	0,000	0,000
Octabromodiphényle éther (IUPAC #197)	0,000	0,000	0,000	0,000
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #206)	0,000	0,000	0,000	0,000
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #207)	0,000	0,000	0,000	0,000
Décabromodiphényle éther (IUPAC #209)	0,000	0,000	0,000	0,000

* Correction apportée depuis l'envoi au LET, 2019-10-02

Interprétation des résultats dans l'eau traitée

Alkylphénols et bisphénol

- Les CQES sont respectés pour tous les congénères de ces deux familles de paramètres.

Composés perfluorés (PFAS)

- Les CQES sont respectés pour le PFOA (acide perfluorooctanoïque) et le PFOS (acide perfluorooctane sulfonique).

Polybromodiphényléthers (PBDE)

- Les CQES sont respectés pour tous les congénères de cette famille de paramètres.

Tableau 4. Comparaison des résultats obtenus dans l'eau traitée aux CQES

Paramètres	Unité	Critère de qualité	Échantillon 1		Échantillon 2	
			Concentration eau traitée	Comparaison au critère de qualité (amplitude de dépassement)	Concentration eau traitée	Comparaison au critère de qualité (amplitude de dépassement)
Alkylphénols et bisphénol						
4-ter-Octylphenol	ng/l	200	0	Respect	0	Respect
Nonylphenol grade technique	ng/l	6000	3500*	Respect	1100	Respect
p-n-Nonylphenol	ng/l	6000	0	Respect	0	Respect
Bisphénol A	ng/l	3500	3400	Respect	0	Respect
Composés perfluorés (PFAS)						
PFOA	ng/l	12000	89	Respect	0	Respect
PFOS	ng/l	12	0	Respect	0	Respect
Polybromodiphényléthers (PBDE)						
TriBDE totaux (IUPAC #17, #28)	µg/l	0,046	0	Respect	0	Respect
TétraBDE totaux (IUPAC #47, #49, #66, #71, #77)	µg/l	0,024	0	Respect	0	Respect
Penta-BDE 99	µg/l	0,004	0	Respect	0	Respect
Penta-BDE 100	µg/l	0,0002	0	Respect	0	Respect
Penta-BDE totaux (IUPAC #85, #99, #100, #119, #126)	µg/l	0,0002	0	Respect	0	Respect
HexaBDE totaux (IUPAC #138, #153, #154, #156)	µg/l	0,12	0	Respect	0	Respect
HeptaBDE totaux (IUPAC #183, #184, #191)	µg/l	0,017	0	Respect	0	Respect
OctaBDE totaux (IUPAC #196, #197)	µg/l	0,017	0	Respect	0	Respect

* Correction apportée depuis l'envoi au LET, avant 0 ng/l

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ème} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 25 juillet 2019
Numéro de dossier: Q113806
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q113806-01

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville Brut #1
Description de prélèvement: Affluent (lixiviat brut) Poste de pompage
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 25 juillet 2019

Composés perfluorés

Méthode: MA. 400 - PFC 1.0

Date d'analyse: 11 septembre 2019

	Résultat	Unité	LDM
Perfluoro-n-butane sulfonate L-PFBS	<20	ng/l	20
Perfluorohexanesulfonate PFHxS	77	ng/l	20
Perfluoro-1-heptane sulfonate L-PFHpS	<20	ng/l	20
Perfluorooctane sulfonate PFOS	<20	ng/l	20
Perfluorodécane sulfonate PFDS	<60	ng/l	60
Acide perfluoro-n-butanoïque PFBA	<100	ng/l	100
Acide perfluoro-n-pentanoïque PFPeA	120	ng/l	20
Acide perfluoro-n-hexanoïque PFHxA	360	ng/l	20
Acide perfluoro-n-heptanoïque PFHpA	120	ng/l	20
Acide perfluorooctanoïque PFOA	200	ng/l	20
Acide perfluorononanoïque PFNA	20	ng/l	20
Acide perfluorodécanoïque PFDA	<60	ng/l	60
Acide perfluoroundécanoïque PFUdA	<60	ng/l	60
Acide perfluoro-n-dodécanoïque PFDoA	<40	ng/l	40
Acide perfluoro-n-tridécanoïque PFTrDA	<20	ng/l	20
Acide 2H-perfluoro-octénoïque FHUEA	<60	ng/l	60
Acide 2H-perfluoro-décénoïque FOUEA	<100	ng/l	100
Acide 2H-perfluoro-dodécénoïque FDU EA	<60	ng/l	60
1H,1H,2H,2H-perfluorohexane sulfonate 4:2 FTS	<20	ng/l	20
1H,1H,2H,2H-perfluorooctane sulfonate 6:2 FTS	71	ng/l	40
1H,1H,2H,2H-perfluorodécane sulfonate 8:2 FTS	<20	ng/l	20

Étalons de recouvrement

Acide perfluoro-n-hexanoïque PFHxA 13C-5	94	%
Perfluoro-1-hexanesulfonate PFHxS 13C-3	150	%
Perfluorooctane sulfonate PFOS 13C-4	150	%

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: Q113806-01

Composés perfluorés

Acide perfluorooctanoïque PFOA 13C-4	93 %
Acide pefluoro-n-dodécanoïque PFDoA 13C-2	140 %
Acide 2H-perfluoro-octénoïque FHUEA 13C-2	110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 12 septembre 2019



Christian DeBlois, chimiste p
Division chimie organique, Québec

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1231502)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ème} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 1 octobre 2019
Numéro de dossier: Q116265
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q116265-01

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville
Description de prélèvement: Affluent (lixiviat brut)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 1 octobre 2019

Composés perfluorés

Méthode: MA. 400 - PFC 1.0

Date d'analyse: 22 octobre 2019

	Résultat	Unité	LDM
Perfluoro-n-butane sulfonate L-PFBS	<20	ng/l	20
Perfluorohexanesulfonate PFHxS	160	ng/l	20
Perfluoro-1-heptane sulfonate L-PFHpS	<20	ng/l	20
Perfluorooctane sulfonate PFOS	<20	ng/l	20
Perfluorodécane sulfonate PFDS	<60	ng/l	60
Acide perfluoro-n-butanoïque PFBA	370	ng/l	100
Acide perfluoro-n-pentanoïque PFPeA	420	ng/l	20
Acide perfluoro-n-hexanoïque PFHxA	320	ng/l	20
Acide perfluoro-n-heptanoïque PFHpA	110	ng/l	20
Acide perfluorooctanoïque PFOA	170	ng/l	20
Acide perfluorononanoïque PFNA	44	ng/l	20
Acide perfluorodécanoïque PFDA	<20	ng/l	20
Acide perfluoroundécanoïque PFUDA	<60	ng/l	60
Acide perfluoro-n-dodécanoïque PFDoA	<40	ng/l	40
Acide perfluoro-n-tridécanoïque PFTrDA	<20	ng/l	20
Acide 2H-perfluoro-octénoïque FHUEA	<60	ng/l	60
Acide 2H-perfluoro-décénoïque FOUEA	<100	ng/l	100
Acide 2H-perfluoro-dodécénoïque FDU EA	<60	ng/l	60
1H,1H,2H,2H-perfluorohexane sulfonate 4:2 FTS	<20	ng/l	20
1H,1H,2H,2H-perfluorooctane sulfonate 6:2 FTS	100	ng/l	40
1H,1H,2H,2H-perfluorodécane sulfonate 8:2 FTS	<20	ng/l	20

Étalons de recouvrement

Acide perfluoro-n-hexanoïque PFHxA 13C-5	84	%
Perfluoro-1-hexanesulfonate PFHxS 13C-3	74	%
Perfluorooctane sulfonate PFOS 13C-4	74	%

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: Q116265-01

Composés perfluorés

Acide perfluorooctanoïque PFOA 13C-4	84 %
Acide pefluoro-n-dodécanoïque PFDoA 13C-2	160 %
Acide 2H-perfluoro-octénoïque FHUEA 13C-2	65 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 7 novembre 2019



Christian DeBlois, chimiste p
Division chimie organique, Québec

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1241889)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ème} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 1 octobre 2019
Numéro de dossier: Q116265
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q116265-02

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville
Description de prélèvement: Effluent (lixiviât traité)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviâts

Date de prélèvement: 1 octobre 2019

Composés perfluorés

Méthode: MA. 400 - PFC 1.0

Date d'analyse: 22 octobre 2019

	Résultat	Unité	LDM
Perfluoro-n-butane sulfonate L-PFBS	210	ng/l	20
Perfluorohexanesulfonate PFHxS	<20	ng/l	20
Perfluoro-1-heptane sulfonate L-PFHpS	<20	ng/l	20
Perfluorooctane sulfonate PFOS	<20	ng/l	20
Perfluorodécane sulfonate PFDS	<60	ng/l	60
Acide perfluoro-n-butanoïque PFBA	<100	ng/l	100
Acide perfluoro-n-pentanoïque PFPeA	100	ng/l	20
Acide perfluoro-n-hexanoïque PFHxA	180	ng/l	20
Acide perfluoro-n-heptanoïque PFHpA	25	ng/l	20
Acide perfluorooctanoïque PFOA	<20	ng/l	20
Acide perfluorononanoïque PFNA	<20	ng/l	20
Acide perfluorodécanoïque PFDA	<20	ng/l	20
Acide perfluoroundécanoïque PFUdA	<60	ng/l	60
Acide perfluoro-n-dodécanoïque PFDoA	<40	ng/l	40
Acide perfluoro-n-tridécanoïque PFTrDA	<20	ng/l	20
Acide 2H-perfluoro-octénoïque FHUEA	<60	ng/l	60
Acide 2H-perfluoro-décénoïque FOUEA	<100	ng/l	100
Acide 2H-perfluoro-dodécénoïque FDU EA	<60	ng/l	60
1H,1H,2H,2H-perfluorohexane sulfonate 4:2 FTS	<20	ng/l	20
1H,1H,2H,2H-perfluorooctane sulfonate 6:2 FTS	<40	ng/l	40
1H,1H,2H,2H-perfluorodécane sulfonate 8:2 FTS	<20	ng/l	20

Étalons de recouvrement

Acide perfluoro-n-hexanoïque PFHxA 13C-5	87	%
Perfluoro-1-hexanesulfonate PFHxS 13C-3	78	%
Perfluorooctane sulfonate PFOS 13C-4	82	%

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: Q116265-02

Composés perfluorés

Acide perfluorooctanoïque PFOA 13C-4	87 %
Acide pefluoro-n-dodécanoïque PFDoA 13C-2	110 %
Acide 2H-perfluoro-octénoïque FHUEA 13C-2	71 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 7 novembre 2019



Christian DeBlois, chimiste p
Division chimie organique, Québec

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1241890)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ème} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 25 juillet 2019
Numéro de dossier: Q113806
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q113806-01

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville Brut #1
Description de prélèvement: Affluent (lixiviat brut) Poste de pompage
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 25 juillet 2019

Polybromodiphényles éthers

Méthode: MA. 400 - PBDE

Date d'analyse: 12 août 2019

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des congénères ciblés

Tribromodiphényle éther (IUPAC #17)	<0,001 µg/l	0,001
Tribromodiphényle éther (IUPAC #28)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #47)	0,004 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #49)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #66)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #71)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #77)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #85)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #99)	0,005 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #100)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #119)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #126)	<0,001 µg/l	0,001
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #138)	<0,001 µg/l	0,001
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #153)	<0,002 µg/l	0,002
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #154)	<0,002 µg/l	0,002
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #156)	<0,002 µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #183)	<0,002 µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #184)	<0,002 µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #191)	<0,002 µg/l	0,002
Octabromodiphényle éther (IUPAC #196)	<0,002 µg/l	0,002
Octabromodiphényle éther (IUPAC #197)	<0,002 µg/l	0,002
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #206)	<0,004 µg/l	0,004
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #207)	<0,004 µg/l	0,004
Décabromodiphényle éther (IUPAC #209)	<0,002 µg/l	0,002

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: Q113806-01

Polybromodiphényles éthers

Récupération des analogues marqués

13C-IUPAC # 28	60 %
13C-IUPAC # 47	64 %
13C-IUPAC # 100	66 %
13C-IUPAC # 153	78 %
13C-IUPAC # 183	63 %
13C-IUPAC # 209	RNF %

Autres composés

Hexabromobiphényle (IUPAC #153)	<0,001 µg/l	0,001
---------------------------------	-------------	-------

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: Q113806-01 Paramètre: Polybromodiphényles éthers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 septembre 2019



Linda Lecours, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1229835)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7 ième étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 25 juillet 2019
Numéro de dossier: Q113806
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 8109

Numéro de l'échantillon: Q113806-02

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville Traité #2
Description de prélèvement: Effluent (lixiviats traité)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixivats

Date de prélèvement: 25 juillet 2019

Polybromodiphényles éthers

Méthode: MA. 400 - PBDE

Date d'analyse: 12 août 2019

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des congénères ciblés

	Résultat	Unité	LDM
Tribromodiphényle éther (IUPAC #17)	<0,001	µg/l	0,001
Tribromodiphényle éther (IUPAC #28)	<0,001	µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #47)	<0,001	µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #49)	<0,001	µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #66)	<0,001	µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #71)	<0,001	µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #77)	<0,001	µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #85)	<0,001	µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #99)	<0,001	µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #100)	<0,001	µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #119)	<0,001	µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #126)	<0,001	µg/l	0,001
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #138)	<0,001	µg/l	0,001
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #153)	<0,002	µg/l	0,002
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #154)	<0,002	µg/l	0,002
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #156)	<0,002	µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #183)	<0,002	µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #184)	<0,002	µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #191)	<0,002	µg/l	0,002
Octabromodiphényle éther (IUPAC #196)	<0,002	µg/l	0,002
Octabromodiphényle éther (IUPAC #197)	<0,002	µg/l	0,002
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #206)	<0,004	µg/l	0,004
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #207)	<0,005	µg/l	0,005
Décabromodiphényle éther (IUPAC #209)	<0,002	µg/l	0,002

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: Q113806-02

Polybromodiphényles éthers

Récupération des analogues marqués

13C-IUPAC # 28	74 %
13C-IUPAC # 47	81 %
13C-IUPAC # 100	71 %
13C-IUPAC # 153	79 %
13C-IUPAC # 183	72 %
13C-IUPAC # 209	97 %

Autres composés

Hexabromobiphényle (IUPAC #153)	<0,001 µg/l	0,001
---------------------------------	-------------	-------

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: Q113806-02 Paramètre: Polybromodiphényles éthers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 septembre 2019



Linda Lecours, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1229836)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7^{ème} étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 2 octobre 2019
Numéro de dossier: L049489
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 8109

Numéro de l'échantillon: L049489-01

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville Brut #1
Description de prélèvement: Affluent (lixiviat brut)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 1 octobre 2019

Polybromodiphényles éthers

Méthode: MA. 400 - PBDE

Date d'analyse: 21 octobre 2019

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des congénères ciblés

Tribromodiphényle éther (IUPAC #17)	<0,004 µg/l	0,004
Tribromodiphényle éther (IUPAC #28)	<0,004 µg/l	0,004
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #47)	<0,004 µg/l	0,004
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #49)	<0,004 µg/l	0,004
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #66)	<0,004 µg/l	0,004
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #71)	<0,004 µg/l	0,004
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #77)	<0,005 µg/l	0,005
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #85)	<0,004 µg/l	0,004
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #99)	<0,005 µg/l	0,005
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #100)	<0,004 µg/l	0,004
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #119)	<0,003 µg/l	0,003
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #126)	<0,004 µg/l	0,004
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #138)	<0,007 µg/l	0,007
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #153)	<0,009 µg/l	0,009
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #154)	<0,010 µg/l	0,010
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #156)	<0,008 µg/l	0,008
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #183)	<0,009 µg/l	0,009
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #184)	<0,008 µg/l	0,008
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #191)	<0,009 µg/l	0,009
Octabromodiphényle éther (IUPAC #196)	<0,008 µg/l	0,008
Octabromodiphényle éther (IUPAC #197)	<0,011 µg/l	0,011
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #206)	<0,020 µg/l	0,020
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #207)	<0,022 µg/l	0,022
Décabromodiphényle éther (IUPAC #209)	<0,011 µg/l	0,011

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L049489-01

Polybromodiphényles éthers

Récupération des analogues marqués

13C-IUPAC # 28	58 %
13C-IUPAC # 47	58 %
13C-IUPAC # 100	62 %
13C-IUPAC # 153	59 %
13C-IUPAC # 183	44 %
13C-IUPAC # 209	RNF %

Autres composés

Hexabromobiphényle (IUPAC #153)	<0,003 µg/l	0,003
---------------------------------	-------------	-------

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L049489-01 Paramètre: Polybromodiphényles éthers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 octobre 2019



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1239628)

Client: Dir. de la qualité des milieux aquatiques DQM A
675 René-Lévesque est
7 ième étage
Québec (Québec) G1R 5V7

Nom de projet: Suivi contaminants émergents LET
Responsable: Lachapelle Carole
Téléphone: 418-521-3820 #4705
Code projet client:

Date de réception: 2 octobre 2019
Numéro de dossier: L049489
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 8109

Numéro de l'échantillon: L049489-02

Préleveur: Danielle Bourdreault
Description de l'échantillon: LET Neuville Traité #2
Description de prélèvement: Effluent (lixiviats traités)
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: eaux usées, usagées, effluents et lixiviats

Date de prélèvement: 1 octobre 2019

Polybromodiphényles éthers

Méthode: MA. 400 - PBDE

Date d'analyse: 21 octobre 2019

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des congénères ciblés

Tribromodiphényle éther (IUPAC #17)	<0,001 µg/l	0,001
Tribromodiphényle éther (IUPAC #28)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #47)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #49)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #66)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #71)	<0,001 µg/l	0,001
Tétabromodiphényle éther (IUPAC #77)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #85)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #99)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #100)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #119)	<0,001 µg/l	0,001
Pentabromodiphényle éther (IUPAC #126)	<0,001 µg/l	0,001
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #138)	<0,001 µg/l	0,001
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #153)	<0,002 µg/l	0,002
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #154)	<0,002 µg/l	0,002
Hexabromodiphényle éther (IUPAC #156)	<0,002 µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #183)	<0,002 µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #184)	<0,002 µg/l	0,002
Heptabromodiphényle éther (IUPAC #191)	<0,002 µg/l	0,002
Octabromodiphényle éther (IUPAC #196)	<0,002 µg/l	0,002
Octabromodiphényle éther (IUPAC #197)	<0,002 µg/l	0,002
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #206)	<0,004 µg/l	0,004
Nonabromodiphényle éther (IUPAC #207)	<0,004 µg/l	0,004
Décabromodiphényle éther (IUPAC #209)	<0,002 µg/l	0,002

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L049489-02

Polybromodiphényles éthers

Récupération des analogues marqués

13C-IUPAC # 28	66 %
13C-IUPAC # 47	61 %
13C-IUPAC # 100	53 %
13C-IUPAC # 153	62 %
13C-IUPAC # 183	49 %
13C-IUPAC # 209	RNF %

Autres composés

Hexabromobiphényle (IUPAC #153)	<0,001 µg/l	0,001
---------------------------------	-------------	-------

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L049489-02 Paramètre: Polybromodiphényles éthers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 octobre 2019



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1239629)

De : [Laplante, Manon](#)
À : dlorangerking@rrgmrp.com
Cc : [Lachapelle, Carole](#); [Guillot, Jacinthe](#); [Métivier, Marianne](#); [Schnebelen, Marion](#); [Houde, François](#); [Triffault-Bouchet, Gaëlle](#); [Bernier, Nancy](#); [Boivin, Gitane](#); [Touzin, Carl](#); [Marchand, Mathieu](#); [Marie-France Boudreault](#)
Objet : Résultats caractérisation LET de Neuville
Date : 13 juin 2023 16:57:00
Pièces jointes : [2023-06-13 lettre résultats bruts et traités CIE LET Neuville.pdf](#)
[Annexe résultats bruts et traités CIE LET Neuville.pdf](#)

Monsieur Loranger-King

Voici la transmission des résultats obtenus dans le cadre du projet exploratoire de caractérisation des contaminants d'intérêt émergent du lieu d'enfouissement technique de Neuville.

Merci. Bonne fin de journée.

Manon Laplante

Direction de la qualité des milieux aquatiques (DQMA)
(418) 521-3820 poste 4758
En télétravail 3 jours/semaine
manon.laplante@environnement.gouv.qc.ca

DESTINATAIRE : Monsieur David Loranger-King, Directeur général
Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

EXPÉDITEUR : Simon Magnan, *pour Marion Schnebelen*
Directrice de la qualité des milieux aquatiques

DATE : Le 13 juin 2023

OBJET : Transmission des résultats obtenus dans le cadre du projet exploratoire de caractérisation des contaminants d'intérêt émergent de lieux d'enfouissement technique/Lieu d'enfouissement technique de Neuville

Monsieur Loranger-King,

À la suite du projet exploratoire de caractérisation des contaminants d'intérêt émergent (CIE) dans les eaux brutes et traitées de lieux d'enfouissement technique (LET) réalisé par le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, de 2019 à 2021, auquel vous avez participé, nous voulons partager avec vous les résultats des analyses effectuées à votre LET.

Rappelons que l'objectif principal de ce projet d'acquisition de connaissances était de vérifier si les LET du Québec constituent une source significative de certains CIE dans les milieux aquatiques. Les composés ciblés dans cette étude étaient les bisphénols, les alkylphénols, les composés perfluorés (PFAS) et les polybromodiphényles éthers (PBDE). Les résultats obtenus permettront de vérifier la présence de ces CIE, d'évaluer l'efficacité des systèmes de traitement pour les réduire ou les éliminer dans les eaux brutes, de vérifier si des suivis à plus grande échelle sont requis et d'orienter les mesures à prendre par le Ministère pour encadrer ce type de contaminants dans les effluents de LET.

Le projet a porté sur dix LET et ne visait que des lieux dont les eaux usées traitées sont acheminées directement dans les milieux aquatiques. Les LET ont été sélectionnés de façon à représenter les différentes caractéristiques de ces lieux au Québec, notamment une représentation de plusieurs régions administratives, de taille de LET et de type de système de traitement. Aucun d'entre eux n'a été sélectionné en raison d'une problématique

...2

particulière relativement à ces contaminants. En effet, avant ce projet exploratoire, aucun suivi n'avait été effectué par le Ministère dans ces LET pour ces CIE.

Vous trouverez la compilation des résultats des analyses des eaux brutes et des eaux traitées du LET de Neuville dans le fichier en pièce jointe. Si vous avez des questions, vous pouvez contacter Marianne Métivier, coordonnatrice de l'analyse de l'impact des contaminants toxiques par intérim à l'adresse courriel marianne.metivier@environnement.gouv.qc.ca.

Veillez agréer mes salutations distinguées.

Directrice de la qualité des milieux aquatiques,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Simon Magnan".

Simon Magnan *pour Marion Schnebelen*

p.j. Annexe

- cc. François Houde, Direction générale du suivi de l'état de l'environnement
- Gaëlle Triffaut-Bouchet, Direction des expertises et des études
- Nancy Bernier, Direction principale des eaux usées
- Gitane Boivin, Direction des matières résiduelles
- Carl Touzin, Direction régionale du contrôle environnemental Capitale-Nationale
- Mathieu Marchand, Direction régionale de l'analyse et de l'expertise Capitale-Nationale
- Marie-France Boudreault, Direction de la santé environnementale et de la santé au travail